

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type			Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	H E L A			V a r i m o t 14			1965	5 0 0 0	
Caractéristiques "VARI 14" sur plaquette du constructeur.- "L G" en préfixe du No du moteur + sur plaquette du constructeur									
			Carburant diesel			Nombre de cylindres 1			
Constructeur du châssis Hermann LANZ, Aulendorf (D) - Importateur Hans Eberle AG, Kloten									
N° du châssis frappé à l'arrière, à gauche en haut sur traverse + sur plaquette									
N° du moteur frappé à gauche, à l'arrière sur carter du vilebrequin									
Type du moteur L G									
Position du mot. arrière			Frein-moteur						
Cylindrée	1'125 cm³			Frein de remorque			Dimensions ext. en mm		
Temps	4			Transmission mécanique			Longueur 2'850		
Refroidissement	air			Nombre vit. avant 5			Largeur 1'530		
Entraînement	ttes roues			Vitesse en 1" 2			Hauteur 1'280		
Nombre d'axes	2			Vitesse en prise dir. 16			Empattement 838		
Nombre de pneus	4			Bloquage différentiel			Porte à faux arr. 850		
Frein à pied	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues avant **)							AV. 1'162	
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues arrière **)								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm		
A vide	520	1'740	2'260	Dimension	10 - 15	10 - 15	Longueur		
Charge utile			-	Charge pneu	1'600	1'600	Largeur		
Total			-		8	Ply	Hauteur		
Gar. de fabr.	1'500	1'500	2'800				Haut. ridelles		
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position au centre - volant - freinage				Marque du moteur FARYMANN			C.V. frein 14 DIN		
Alésage		105		méc. des roues intér. Course		130		C.V. Impôts 5,73	
Forme de la carrosserie *) ouvert (porte-outils avec cadre muni d'un dispositif hydraulique)									
Nombre de places: total 1			(avant milieu arr. )			Places debout			

§)

Phares: marque		Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ BOSCH A 1222		AV= sur support séparé (orange)
Feux de position 2/ dans feux de croisement		AR= au-dessus feux arrières (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières 2/ sous clignoteurs K 13234		Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs 2/ séparés $\varnothing$ 50		Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 1/ à l'arrière du siège		Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr. 12	Volts	
Mesure du bruit 82	bB à 1'750 t/min	

## Observations et exceptions

- \*) Livrable avec les appareils suivants : AV = lame de remblayage, godet chargeur, pelle rétro, tarière, balayeuse.
- AR = pelle rétro/pelle à pincement "Atlas 402".  
relevage hydraulique pour appareils de jardinage.

Ces appareils doivent être contrôlés lors de l'immatriculation.

- \*\*\*) Freins : Les 2 freins agissent également sur les roues arrière resp. avant par les chaînes qui sont en prise constante.

- §) Equipement arrière : Avec l'appareil "Atlas 402" il est monté en complément :  
2 feux arrières, 2 clignoteurs et 2 catadioptres.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 10.3.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	H E L A		V a r i m o t 14		1965	5 0 0 0	
Caractéristiques "VARI 14" sur plaquette du constructeur.- "L G" en préfixe du No du moteur + sur plaquette du constructeur							
Carburant			diesel		Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis Hermann LANZ, Aulendorf (D) - Importateur Hans Eberle AG, Kloten							
N° du châssis frappé à l'arrière, à gauche en haut sur traverse + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, à l'arrière sur carter du vilebrequin							
Type du moteur L G							
Position du mot. arrière		Frein-moteur					
Cylindrée	1'125 cm³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 2'850	
Refroidissement air		Nombre vit. avant 5		Crochet rem.		Largeur 1'530	
Entraînement	ttes roues	Vitesse en 1" 2		Vole avant 878		Hauteur 1'280	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 16		Vole arrière 878		Empattement 838	
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq. 3,00		Porte à faux arr. 850	
Frein à pied	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues avant **					AV. 1'162	
Frein à main	mécanique, à expansion interne, à tringles, sur roues arrière **						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	520	1'740	2'260	Dimension	10 - 15	10 - 15	Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	1'600	1'600	Largeur
Total			-		8 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.	1'500	1'500	2'800				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position au centre - volant - freinage			Marque du moteur FARYMANN		C.V. frein 14 DIN		
Alésage 105		méc. des roues intér.		Course 130		C.V. impôts 5,73	
Forme de la carrosserie *) ouvert (porte-outils avec cadre muni d'un dispositif hydraulique)							
Nombre de places: total 1		(avant milieu arr. )				Places debout	

§)

Phares: marque		Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin	
Feux de croisement 2/ BOSCH A 1222		AV= sur support séparé	(orange)
Feux de position 2/ dans feux de croisement		AR= au-dessus feux arrières	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières 2/ sous clignoteurs K 13234		Avertisseur 1/ électrique (1-ton)	
Réfecteurs 2/ séparés Ø 50		Rétroviseur	
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle 1/ à l'arrière du siège		Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr. 12	Volts		
Mesure du bruit 82	bB à 1'750 t/min		

Observations et exceptions

- \*) Livrable avec les appareils suivants : AV = lame de remblayage, godet chargeur, pelle rétro, tarière, balayeuse.  
AR = pelle rétro/pelle à pincement "Atlas 402".  
relevage hydraulique pour appareils de jardinage.

Ces appareils doivent être contrôlés lors de l'immatriculation.

- \*\*\*) Freins : Les 2 freins agissent également sur les roues arrière resp. avant par les chaînes qui sont en prise constante.

- §) Equipement arrière : Avec l'appareil "Atlas 402" il est monté en complément :  
2 feux arrières, 2 clignoteurs et 2 catadioptres.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 10.3.65

La Commission d'expertise-type